基础英语轻松学:昔日重现讲故事让美国人体验零距离交流 PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文 https://www.100test.com/kao\_ti2020/264/2021\_2022\_\_E5\_9F\_BA\_ E7\_A1\_80\_E8\_8B\_B1\_E8\_c82\_264460.htm 本课您将学到 : crowd(人群),句型burst into(突然变化),什么是相互 代词? 讲故事风俗在美国悄然复兴,让人们体味到交流的乐 趣。 The whole crowd listened in silence as the soft American accent (口音、腔调) told the story of a girl forced to grow up when her brother died in the war. Another audience burst into laughter as a tall man spoke about the problems he faced when he started dating his first girlfriend. These tales were told at the National Storytelling Festival, held every October in the US state of Tennessee (田纳西 ) . Listening to the stories reminds the audience of their own stories. During breaks (间歇) in the contest (比赛), people tell their own tales to one another. 一位参加了故事会的人深有感触地说 : "In the tellers world, I realize how small the human family really is and how limited our emotions (感情) and problems really are." 「读书笔记」整个人群在默默聆听, (The whole crowd listened in silence)一个略带美国口音的声音正轻柔地讲述(as the soft American accent told the story) 哥哥在战争中的死亡如 何促使妹妹迅速长大的故事。(the story of a girl forced to grow up when her brother died in the war ) 另一群观众爆发出哄堂大 笑, (Another audience burst into laughter)原来一位高个男士 在描述自己第一次约会的尴尬场面。(as a tall man spoke about the problems he faced when he started dating his first girlfriend) 这 些都是美国田纳西州每年10月的国家故事节(the National

Storytelling Festival)的场景。这段中的crowd是个很实用很地 道的词, 意思是公共场所的"人群", 一群人就可以说a crowd of people,来造个句子: There was a crowd of people in front of the town hall. 市政大厅前有一群人。 当然,一大堆的 东西也可以用a crowd of 来形容,比如有个朋友很懒惰,每次 去她家都会看到这样的情形: I saw a crowd of magazines and papers on her desk. 我看见她桌上放着一堆杂志和报纸。 关 于crowd有个常用的习语, follow the crowd, "跟着人群"意 思也就是"随大流",用英文解释就是to always do what other people do, without thinking for yourself, 举个例子: You can say what you want to say, but never follow the crowd. 你想说什么就说 什么,只是别人云亦云。 听故事时, (Listening to the stories )人们会联想起自己的故事。(reminds the audience of their own stories) 比赛间歇, (During breaks in the contest) 他们再 将自己的故事与他人分享。(people tell their own tales to one another) "讲故事使我明白人类有多么渺小, (I realize how small the human family really is) 我们的感情和困惑又是多么狭 " (how limited our emotions and problems really are ) 句型留言板 」今天我们要来学的句型是burst into , 表示突然 从一种状态进入另一种状态。 Burst是"冲、闯"的意思 , burst into的愿意就是"闯入;匆忙进入", 比如:He burst into the room. 他闯入了房间。 当我们的情绪发生变化时,那 种感觉就像某种感情突然闯进心房,一下子把我们控制,所 以也可以用burst into来表示,后面接名词。 比如She burst into tears (她突然哭了起来),把tears换掉,变成laughter,意思 就刚好相反,成了She burst into laughter. 她突然笑了起来。 如 果要详细说明为什么而发生这样的变化,就要用介词at来引 导,比如: She burst into laughter at the exciting news. 听了这令 人兴奋的消息,她突然笑了起来。 He burst into angry speech at the bad service of the restaurant. 餐馆的服务不好,他的语调突然 变得很生气。「语法小教室」今天要给大家介绍关于代词的 知识。英语中表示相互关系的代词叫做相互代词。包括:通 格 Each other 互相One another 所有格 互相 Each others 彼此 的One anothers 彼此的 这里有一句用到相互代词的名言,大 家一定都很熟悉: All happy families are like one another. each unhappy family is unhappy in its own way. Leo Tolstoy (1828-1910 ). 所有幸福的家庭都十分相似;而每个不幸的家诞皆有各自 的不幸。 列夫.托尔斯泰 在当代英语中, each other和one another意思和用法完全相同,比如: Liz and I have known one another/each other for years. 我认识Liz已经好多年了。 今天的 节目里,我们讲了一个词crowd(人群)的用法,介绍了一个 习语follow the crowd意思是"随大流",学习了句型burst into (突然变化),还了解了一点关于"相互代词"的语法知识 希望大家及时消化吸收,我们下次再见! 100Test 下载频道 开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com